安全理事会

GENERALS/23970
19 May 1992
CHINESE

1992年5月15日

科威特国常驻联合国代表团
临时代办给秘书长的信

谨随函转递1992年5月12日伊拉克国民议会议长萨阿迪·迈赫德·萨莱赫先生在巴格达对英国《独立报》记者的讲话。这篇报导引述他的话说，伊拉克反对并拒绝服从为标定伊拉克和科威特边界而设的委员会的工作结果：

“伊拉克不会接受联合国划定的新边界，因为这条边界将伊拉克的一些领土划给了科威特。……我们需要同科威特直接谈判，如果有第三方参与，应该是阿拉伯联盟……伊拉克无法采取强有力的行动，但将来新边界会引起问题，破坏本区域的稳定”。

伊拉克国民议会议长的这番谈话详细说明了伊拉克官员的同样立场，包括1992年4月27日伊拉克副总理塔里克·阿齐兹对约旦《宪章报》并经同日法国新闻社引述的谈话如下：

“伊拉克副总理塔里克·阿齐兹含蓄地拒绝了4月16日联合国委员会通过的关于标定伊拉克和科威特边界的决定。他说这项决定没有根据任何具有法律效力的文件。阿齐兹昨天(星期日)向阿拉伯人民军会议总秘书处成员发表讲话时说，西方充分了解这条边界线是不可能被接受的，而且问题会依然存在，这样西方就有理由在本区域保留其部队。阿齐兹说，伊拉克未承认由科威特、伊拉克、新西兰和瑞典专家组成的委员会使用的文件，因为它们缺乏任何历史或地理依据。”

伊拉克立法部门和行政部门高级官员关于其对安全理事会决议的立场和意图的讲话，对我们科威特人而言，没有任何新的内容。我们清楚地了解巴格达伊拉克政权的性质和立场，它们的依据就是长期持续的侵略、扩张主义和恐怖主义政策和不尊重国际法原则的历史。

这些讲话明确无疑地显示，伊拉克立法和行政当局无条件接受安全理事会第687(1991)号决议只不过是企图欺骗国际社会，使国际社会认为伊拉克尊重国际法、《联合国宪章》以及安全理事会为消除伊拉克侵略和入侵科威特的后遗症通过的各项决议。实际上，伊拉克政权只是试图实现一个目标：取消对其实施的国际制裁，而并不是真正履行国际社会和安全理事会通过的各项决定、尤其是第687(1991)号决议。这些决定涉及尊重伊拉克和科威特两国之间根据彼此缔结协定划定的国际边界完整无缺，而两国间的协定正是为标定伊科两国边界所设的委员会工作的法律依据。

伊拉克方面这些讲话的重要意义在于它们揭露了伊拉克今后对于科威特和本区域以及对于遵守安全理事会各项决议咄咄逼人的意图。而且，它们还完全破坏了联合国正在努力争取实现的目标，即为本区域各国建立和平、安全和稳定。

请将本函内容通告安全理事会成员为荷。

临时代办

穆罕默德·萨德·萨拉勒(签名)